

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1967-1968.

7 FEBRUARI 1968.

**Voorstel van wet betreffende de pensioenregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs met beperkt leerplan.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER **VAN BULCK**.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft verschillende besprekingen gewijd aan dit voorstel van wet, hetwelk door de Regering werd geadviseerd en door de Commissie omgevormd tot de tekst zoals hij achteraan in dit verslag voorkomt.

### UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

#### 1. Probleem opgeworpen door het voorstel van wet.

Het voorstel is een poging om het nog steeds hangende probleem van het recht op pensioen op te lossen van de titularissen van een functie in de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs met beperkt leerplan.

Door de wet van 30 januari 1954 verkregen alleen de titularissen van een hoofdfunctie in het vrij tech-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Houtte, voorzitter; Adam, Ansiaux, Demarneffe, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Hougaardly, Lacroix, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Cauwenbergh, Van den Storme, Van Lacy, Vermeylen, Vreven, Wiard en Van Bulck, verslaggever.

R. A 7057

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

40 (Zitting 1965-1966) : Voorstel van wet;  
24 (Zitting 1967-1968) : Amendementen.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

7 FEVRIER 1968.

**Proposition de loi relative au régime de pension du personnel enseignant, scientifique et assimilé des établissements libres d'enseignement technique à horaire réduit.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1)  
PAR M. **VAN BULCK**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Après avoir consacré plusieurs réunions à l'examen de la proposition de loi actuellement en discussion et des amendements présentés par le Gouvernement, votre Commission a adopté le texte qui est reproduit à la fin du présent rapport.

### EXPOSE DU MINISTRE.

#### 1. Le problème posé par la proposition de loi.

L'auteur de la proposition de loi s'efforce de résoudre le problème, toujours pendant, du droit à la pension des titulaires d'une fonction dans les établissements libres d'enseignement technique à horaire réduit.

En vertu de la loi du 30 janvier 1954, seuls les titulaires d'une fonction principale dans l'enseignement

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Houtte, président; Adam, Ansiaux, Demarneffe, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Hougaardly, Lacroix, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Cauwenbergh, Van den Storme, Van Lacy, Vermeylen, Vreven, Wiard et Van Bulck, rapporteur.

R. A 7057

Voir :

Documents du Sénat :

40 (Session de 1965-1966) : Proposition de loi;  
24 (Session de 1967-1968) : Amendements.

nisch onderwijs recht op een rustpensioen ten laste van de Schatkist.

Artikel 47 van de wet van 29 mei 1959 (schoolpact) heeft dit systeem uitgebreid tot de leden van het gesubventioneerd onderwijs voor wie door de wet nog geen pensioenregime ten laste van de Schatkist was voorzien.

Een wijziging aan de opstelling van voormeld artikel 47, door de wet van 29 juli 1961, kon doen geloven dat in het vervolg de titularissen van een bijfunctie zouden genieten van het regime ingesteld door de wet van 30 januari 1954.

Het Rekenhof, zonder echter openlijk deze zienswijze te bewijzen, vroeg aan het departement van Nationale Opvoeding hoe voornoemd artikel 47 van de wet van 1959 moest worden geïnterpreteerd.

De permanente commissie van het schoolpact, die door de Minister werd geraadpleegd, gaf een gunstig advies, advies dat echter door het Rekenhof deze maal niet in aanmerking werd genomen.

Ten einde uit het slop te geraken werd dit voorstel van wet ingediend dat tot doel heeft het recht op pensioen wettig toe te kennen aan de titularissen van functies met beperkt leerplan, uitdrukking die in de gebruikelijke terminologie van het departement van Nationale Opvoeding slechts de personen bedoelt die een avond-bijfunctie vervullen.

Over de rechtmatigheid en de grond van het ontwerp kunnen wij ons, gezien de bepalingen van het schoolpact betreffende de gelijkberechtiging tussen officieel en vrij onderwijs, slechts volledig akkoord verklaren.

## **2. Welke zijn de moeilijkheden en vragen die dit initiatief heeft gesteld ?**

Uit de tekst van het voorstel kan niet worden opgemaakt of de auteur werkelijk en alleen de titularissen van avondcursussen bedoeld heeft, ofwel alle titularissen van bijfuncties.

De voorwaarde tot definitieve aanvaarding waaraan het recht op pensioen is onderworpen werd slecht gefomuleerd. Het gaat hier om een « definitieve aanvaarding » en niet om een « definitieve erkenning ».

Zowel om de vragen die zijn gerezen te beantwoorden als om nader de draagwijdte te bepalen van de maatregelen die voorgesteld worden door de indiener van het voorstel, heb ik geoordeeld dat ruggespraak moet worden gehouden met Nationale Opvoeding, departement dat toch het initiatief van voornoemde wetten van 30 januari 1954 en 29 mei 1959 heeft genomen.

Uit de werkzaamheden van de opgerichte studiegroep is gebleken dat het Departement van Nationale Opvoeding slechts het recht op pensioen wil toekennen aan diegenen die belast zijn met functies *met beperkt leerplan*, dus *avondcursussen* en niet aan diegenen die belast zijn met bijfuncties die gedurende de dag worden uitgeoefend.

technique libre avaient droit à une pension de retraite à charge du Trésor public.

L'article 47 de la loi du 29 mai 1959 (pacte scolaire) a étendu ce régime aux membres de l'enseignement subventionné pour lesquels la loi n'avait pas encore prévu un régime de pension à charge du Trésor.

Une modification apportée à la rédaction de cet article 47 par la loi du 29 juillet 1961 pouvait faire croire qu'à l'avenir, les titulaires d'une fonction accessoire bénéficieraient du régime institué par la loi du 30 janvier 1954.

La Cour des Comptes, sans contester ouvertement ce point de vue, a demandé au Département de l'Education nationale quelle interprétation il convenait de donner audit article 47 de la loi de 1959.

Consultée par le Ministre, la Commission permanente du Pacte scolaire émit un avis favorable, qui, cette fois, ne fut pas admis par la Cour des Comptes.

C'est afin de sortir de l'impasse qu'a été déposée la présente proposition de loi tendant à reconnaître le droit à la pension aux titulaires de fonctions à horaire réduit, expression qui, dans la terminologie en usage au Département de l'Education nationale, ne vise que les personnes exerçant une fonction accessoire dans l'enseignement du soir.

Etant donné que le principe de l'égalité des droits entre l'enseignement officiel et l'enseignement libre a été consacré par le pacte scolaire, nous ne pouvons que marquer notre accord complet sur la légitimité et le bien-fondé de la proposition de loi.

## **2. Quelles sont les difficultés et les questions que soulève cette initiative ?**

Le texte de la proposition de loi ne permet pas de se rendre compte si son auteur visait uniquement les titulaires de cours du soir ou bien tous ceux qui exercent des fonctions accessoires.

La condition d'admission définitive à laquelle est subordonné le droit à la pension est mal formulée. Il s'agit en l'occurrence d'une « agrément définitive » et non pas d'une « reconnaissance définitive ».

Tant pour répondre aux questions qui se posent que pour préciser la portée des mesures préconisées par l'auteur de la proposition, j'ai cru utile de prendre contact avec le Département de l'Education nationale, qui a pris l'initiative des lois précitées du 30 janvier 1954 et du 29 mai 1959.

Les travaux du groupe d'étude qui a été créé ont fait apparaître que le Département de l'Education nationale n'entend reconnaître le droit à la pension qu'à ceux qui sont chargés de fonctions à horaire réduit, en d'autres termes aux titulaires de *cours du soir*, et non à ceux qui sont chargés de fonctions accessoires qu'ils exercent pendant la journée.

Redenen hiervan : deze zijn van budgettaire en technische aard, onder meer omdat diegenen die belast worden met avondcursussen minder dikwijls een hoofdfunctie vervullen die aanleiding geeft tot pensioen ten laste van de Schatkist, terwijl diegenen die belast worden met bijfuncties die gedurende de dag worden uitgeoefend, in het merendeel der gevallen reeds een hoofdfunctie vervullen in de onderwijsinrichtingen.

Er rees dan ook nog een andere moeilijkheid. Men moet weten dat om op een pensioen ten laste van de Staat te kunnen aanspraak maken, het Rijks personeel hoofdzakelijk aan de drie volgende hoofd voorwaarden moet voldoen :

1. een bepaalde dienstlancienniteit hebben;
2. de minimale ouderdom bereikt hebben;
3. vast benoemd zijn.

Om aan deze laatste voorwaarde te voldoen, voorwaarde die niet bestaat in het vrij onderwijs, was het vanzelfsprekend noodzakelijk deze moeilijkheden te omzeilen om tot een praktische toepassing van het wetsvoorstel te kunnen geraken. De studiegroep was dan ook van oordeel dat een koninklijk besluit moest opgesteld worden dat de criteria nader zou omschrijven met betrekking tot de voorwaarden waaraan een « definitieve aanvaarding » zou moeten voldoen. Dit koninklijk besluit werd dan ook door de studiegroep opgesteld en goedgekeurd door de schoolpactcommissie. Het voorziet terugwerkende kracht op 1 januari 1968.

Uit het feit alleen dat degenen die belast zijn met bijfuncties tijdens de dag gepresterd geen *stabiliteitsstatuut* bekomen, daar zij uitgesloten worden uit voormalig koninklijk besluit, blijkt er voldoende dat deze categorie niet opzet elk pensioenrecht ten laste van de Schatkist werd ontzegd.

Er moet ook terloops worden aangestipt dat deze laatste regel in het staatsonderwijs wordt toegepast en het niet zou opgaan grotere voordelen toe te kennen aan het vrij onderwijs.

### **3. Waarom heeft de Regering amendementen ingediend ?**

Daar de studiegroep had vastgesteld dat het voorstel van wet in zijn huidige vorm niet beantwoordde aan de doelstellingen door de auteur nagestreefd, heeft de Regering amendementen ingediend. Het enig artikel van het voorstel werd er vervangen door vijf artikelen waarvan de inhoud als volgt kan samengevat worden :

1. Het opschrift van het huidig voorstel spreekt van « het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmede gelijkgesteld personeel van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs met beperkt leerplan ». Ten einde de terminologie te eerbiedigen van artikel 27 van de wet van 29 mei 1959, betrekking hebbend op het personeel dat recht heeft op Rijkstoelagen, werden in de

Les raisons de cette attitude sont d'ordre budgétaire et technique; il y a notamment le fait que ceux qui sont chargés de cours du soir exercent moins souvent une fonction principale donnant droit à une pension à charge du Trésor public, alors que la plupart de ceux qui sont chargés de fonctions accessoires exercées pendant la journée exercent déjà une fonction principale dans l'enseignement.

Par ailleurs, une autre difficulté est apparue. En effet, pour pouvoir prétendre à une pension à charge de l'Etat, les membres du personnel de l'Etat doivent remplir trois conditions principales :

1. avoir une certaine ancienneté dans le service;
2. avoir atteint l'âge minimum;
3. être nommés à titre définitif.

Cette dernière condition n'étant pas requise dans l'enseignement libre, il fallait évidemment éliminer cette difficulté pour arriver à une application effective de la proposition de loi. Aussi le groupe d'étude a-t-il estimé qu'un arrêté royal devait préciser les conditions d'une « agrération définitive ». Cet arrêté royal fut donc élaboré par le groupe d'étude et approuvé par la Commission du pacte scolaire. Il prévoit que son application rétroagira au 1<sup>er</sup> janvier 1968.

Le seul fait que ceux qui sont chargés de fonctions accessoires exercées pendant la journée *n'obtiennent pas un statut stable*, puisqu'ils sont exclus du bénéfice de l'arrêté royal précédent, montre à suffisance que c'est intentionnellement qu'on a refusé à cette catégorie tout droit à une pension à charge du Trésor.

Notons en passant que cette règle est appliquée dans l'enseignement de l'Etat et qu'il ne serait pas admissible d'accorder des avantages plus importants à l'enseignement libre.

### **3. Pourquoi le Gouvernement a-t-il déposé des amendements ?**

Comme le groupe d'étude avait constaté que, dans sa forme actuelle, la proposition de loi ne répondait pas aux objectifs poursuivis par son auteur, le Gouvernement a déposé des amendements. L'article unique de la proposition a été remplacé par cinq articles, qui peuvent s'analyser comme suit :

1. L'intitulé de la proposition de loi parle du « personnel enseignant, scientifique et assimilé des établissements libres d'enseignement technique à horaire réduit ». Afin d'assurer la conformité avec la terminologie de l'article 27 de la loi du 29 mai 1959, qui a trait au personnel pour lequel l'Etat accorde des subventions, les amendements du Gouvernement emploient

regeringsamendementen de termen « leden van het besturend en onderwijzend personeel evenals van de studiemeesters-opvoeders » gebruikt.

2. De Regering achtte het ook nodig het lot van de weduwen en wezen te regelen (art. 1).

3. Daar het recht op pensioen onderworpen is aan de aanvaarding door de Staat van de definitieve benoeming, vertrouwt het door de Regering voorgestelde artikel 2 aan de Koning de zorg toe de criteria van deze aanvaarding nader te bepalen.

4. Artikel 3 bepaalt de aanneembare diensten, namelijk de diensten die aanleiding hebben gegeven tot wedde-toelagen alsook de diensten die aanneembaar zijn ingevolge de wettelijke beschikkingen met betrekking op de Rijkspensioenen.

5. Artikel 4 bepaalt dat het de weddetoelage van de Staat is die tot grondslag dient voor de berekening van het pensioen en voor de inhouding van de bijdrage ten gunste van het fonds der overlevingspensioenen.

6. Artikel 5 bepaalt dat de nieuwe wet uitwerking heeft op 1 januari 1968.

#### **4. Budgettaire weerslag.**

Uit een ingesteld onderzoek blijkt dat in de maand december 1966 in het vrij gesubsidieerd onderwijs 220 professoren der scholen met beperkt leerplan de ouderdom van 60 jaar bereikt hadden. Voor deze personeelsleden werd gedurende die maand een totaal bedrag van 15.576.000 frank aan wedden uitbetaald.

In de veronderstelling dat al deze professoren aanslonds met pensioen zouden gaan en dat zij kunnen aanspraak maken op het maximum bedrag van het pensioen, zou de financiële weerslag voor deze categorie ongeveer 11,5 miljoen per jaar bedragen.

Denze som vertegenwoordigt dus de grootste weerslag die een eventuele uitbreiding tot het vrij gesubsidieerd onderwijs zou meebrengen. In werkelijkheid zal het bedrag heel wat lager liggen, vermits het uitgesloten is dat al deze leerkrachten aanslonds hun pensioen zouden aanvragen en dat zij allen van het maximum van het pensioen zouden genieten.

Ingeval het principe van de terugwerkende kracht tot 1 september 1958 zou aanvaard worden, dient de weerslag met 10 vermenigvuldigd te worden. Het zou bovendien niet billijk zijn voor de leerkrachten van het vrij onderwijs een terugwerkende kracht te voorzien van 10 jaar terwijl de leerkrachten uit het Rijks-onderwijs die gedurende die periode niet vast benoemd werden geen aanspraak op pensioen zouden kunnen doen gelden.

#### **ALGEMENE BESPREKING.**

Een commissielid heeft een subamendement ingediend op artikel 5 van de regeringsamendementen om de wet uitwerking te doen hebben op 1 september 1958.

les termes suivants : « membres du personnel directeur et enseignant ainsi que les surveillants éducateurs. »

2. Le Gouvernement a jugé nécessaire de régler le sort des veuves et des orphelins (art. 1<sup>er</sup>).

3. Le droit à la pension étant subordonné à l'agrération par l'Etat de la nomination définitive, l'article 2 du texte proposé par le Gouvernement confie au Roi le soin de préciser les critères de cette agrération.

4. L'article 3 détermine les services admissibles; il s'agit des services qui ont donné lieu au paiement d'une subvention-traitement ainsi que des services admissibles en vertu des dispositions légales relatives aux pensions à charge du Trésor public.

5. L'article 4 dispose que la subvention-traitement de l'Etat sert de base pour le calcul de la pension et pour le prélèvement de la contribution au profit du Fonds des pensions de survie.

6. L'article 5 prévoit que la nouvelle loi produira ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1968.

#### **4. Incidence budgétaire.**

Une enquête a établi qu'en décembre 1966, 220 professeurs des écoles à horaire réduit de l'enseignement libre subventionné avaient atteint l'âge de 60 ans. Au cours du même mois, le montant total des traitements payés au personnel en question s'élevait à 15.576.000 francs.

Dans l'hypothèse où tous ces professeurs seraient immédiatement admis à la retraite et pourraient tous prétendre au taux maximum de la pension, l'incidence financière atteindrait pour cette catégorie quelque 11,5 millions par an.

Cette somme représente donc la répercussion la plus lourde que pourrait avoir une extension éventuelle à l'enseignement libre subventionné. En réalité, l'incidence sera de loin inférieure au montant précédent, car il est exclu que tous ces professeurs sollicitent immédiatement leur mise à la pension et que tous aient droit au taux maximum.

Si le principe de la rétroactivité au 1<sup>er</sup> septembre 1958 était admis, l'incidence financière devrait être multipliée par 10. De plus, il ne serait pas équitable de prévoir une rétroactivité de 10 ans pour les professeurs de l'enseignement libre, alors que leurs collègues de l'enseignement de l'Etat qui n'étaient pas nommés à titre définitif pendant la même période, ne pourraient faire valoir aucun titre à la pension.

#### **DISCUSSION GENERALE.**

A l'article 5 des amendements gouvernementaux, un commissaire a déposé un sous-amendement aux termes duquel la loi produira ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1958.

Als verantwoording wordt hiervoor aangevoerd dat de schoolpactcommissie in haar vergadering van 5 mei 1965 bevestigd heeft dat het recht op pensioen voor de personeelsleden met beperkt leerplan voortspruit uit de schoolwet van 29 mei 1959 en dus moet ingaan op 1 september 1958.

Hij stipt nog aan dat deze terugwerkende kracht zeer geringe financiële terugslag zal hebben, omdat de meeste personeelsleden, die sedert 1 september 1958 de pensioenleeftijd hebben bereikt, in dienst zijn gebleven en dat op de wedden van dit personeel sedert 1 januari 1954 de vereiste inhoudingen voor de Kas van weduwen en wezen werden gedaan, inhoudingen welke voor het jaar 1966 alleen reeds 14.568.088 frank bedroegen.

#### ANTWOORD VAN DE MINISTER.

De Regering heeft geoordeeld dat de retroactiviteit niet kan toegekend worden en dit enerzijds om redenen van budgettaire aard, zoals hoger reeds gezegd, en anderzijds omdat in het officieel onderwijs sinds lange jaren praktisch geen definitieve benoemingen meer werden gedaan voor bijfuncties en dit zowel in het dag- als in het avondonderwijs.

Het uitblijven van deze definitieve benoemingen in het officieel onderwijs werd opgelegd door een beslissing van de Syndicale Raad van advies bij Nationale Opvoeding en men mag zeggen dat het departement — op enkele uitzonderingen na — zich hieraan heeft gehouden.

Indien men de gevraagde terugwerkende kracht mocht aanvaarden, zou men ten opzichte van het officieel onderwijs eenzelfde regel moeten aannemen en zou men dan ook tot massale benoemingen moeten overgaan van mensen die zich op hun « fin de carrière » bevinden.

Wat betreft de gedane stortingen voor de Kas van weduwen en wezen verwijst de Minister naar afdeling IV van hoofdstuk II van het ontwerp van wet van 23 november 1967 (Doc. Senaat, 1967-1968, nr 23) tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioensstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector. In deze afdeling wordt de kwestie van het rustpensioen uitdrukkelijk geregeld en daarbij worden de weduwen en wezen niet vergeten.

\*\*

Een tweede amendement luidt als volgt :

Artikel 5 aanvullen met volgende tekst :

« De personeelsleden genoemd bij artikel 1 die sinds 1 september 1958 en vóór 1 januari 1968 het onderwijs met beperkt leerplan hebben verlaten en op dit ogenblik de voorwaarden gesteld bij deze wet vervulden, kunnen met ingang van 1 januari 1968 de voordelen van deze wet genieten. Dit geldt eveneens voor de weduwen en wezen van personeelsleden die sinds 1 september 1958 overleden zijn, op voorwaarde dat het personeelslid op het ogenblik van het over-

Dans sa justification, l'auteur du sous-amendement fait valoir que la Commission du pacte scolaire a confirmé au cours de sa réunion du 5 mai 1965 que le droit à la pension des membres du personnel de l'enseignement à horaire réduit découle de la loi scolaire du 29 mai 1959 et doit donc s'ouvrir à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1958.

Il fait encore observer que cette rétroactivité n'aura guère d'incidence financière, puisque la plupart des membres du personnel qui ont atteint l'âge de la pension depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1958 sont restés en service et que, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1954, les traitements de ce personnel ont fait l'objet des retenues requises en faveur de la Caisse des Veuves et Orphelins et qui atteignaient déjà 14.568.088 francs pour la seule année 1966.

#### REPONSE DU MINISTRE.

Le Gouvernement a estimé qu'il n'était pas possible d'accorder la rétroactivité, d'une part, pour des raisons budgétaires, comme il a été dit plus haut, et d'autre part, parce que, dans l'enseignement officiel, il n'a pratiquement plus été procédé depuis de longues années à aucune nomination définitive à des fonctions accessoires, ni dans l'enseignement du jour ni dans celui du soir.

L'arrêt des nominations définitives dans l'enseignement officiel a été imposé par une décision du Comité de consultation syndicale du Département de l'Education nationale et on peut dire qu'à part quelques exceptions, le Département s'y est tenu.

Si l'on devait admettre la rétroactivité, il faudrait adopter la même règle à l'égard de l'enseignement officiel et, en conséquence, procéder à des nominations massives de personnes « en fin de carrière ».

Quant aux versements effectués à la Caisse des Veuves et Orphelins, le Ministre renvoie à la section IV du chapitre II du projet de loi du 23 novembre 1967 (Doc. n° 23 du Sénat, session de 1967-1968), établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé. Dans cette section, la question de la pension de retraite est expressément réglée et les veuves et orphelins n'y sont pas oubliés.

\*\*

Un second amendement est rédigé comme suit :

Compléter l'article 5 par les dispositions suivantes :

« Les membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup> qui ont quitté l'enseignement à horaire réduit depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1958 et avant le 1<sup>er</sup> janvier 1968 et qui remplissaient à ce moment les conditions prévues par la présente loi, peuvent bénéficier à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1968 des avantages accordés par celle-ci. Il en est de même des veuves et orphelins des membres du personnel décédés depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1958, à condition qu'au moment de son décès, le membre du

lijden de voorwaarden gesteld bij deze wet vervult. De aanvragen moeten door voornoemden ingediend worden binnen de termijn van 1 jaar volgend op de publicatie van deze wet. »

#### ANTWOORD VAN DE MINISTER.

De Minister herhaalt dat hij geen terugwerkende kracht kan aanvaarden en verwijst nogmaals naar de bepalingen van het koninklijk besluit, waarvan sprake in artikel 2 van de Regeringsamendementen en dat voldoening moet schenken.

\*\*

Een lid vraagt waarom de door de Regering voorgestelde tekst in artikel 3 gewaagt van «bijzondere wetten op de pensioenen», terwijl in de verantwoording sprake is van «wetsbepalingen inzake pensioenen ten laste van de Openbare Schatkist».

De Minister antwoordt hierop dat het krachtens de thans geldende wetsbepalingen mogelijk is dat, voor de vestiging van een door de Staat uitgekeerd pensioen diensttijd in aanmerking komt, die op zich zelf geen recht geeft op pensioen ten laste van de Openbare Schatkist. In dit verband kan worden gedacht aan diensttijd doorgebracht bij provinciën, gemeenten en bepaalde publiekrechtelijke lichamen. Het spreekt vanzelf dat de wetsbepalingen betreffende de «gemengde loopbaan» van toepassing zijn op de in het ontwerp bedoelde personen.

Ter vermindering van ieder mogelijk misverstand in dezen worden in de tekst van het ontwerp vrij algemene bewoordingen gebruikt.

Hieruit mag evenwel niet worden afgeleid dat de term «bijzondere wetten op de pensioenen» eveneens zou slaan op de wetgeving betreffende de pensioenen voor arbeiders, bedienden en zelfstandigen. Dit is geenszins het geval.

Tot slot weze er aan herinnerd dat dit voorstel van wet slechts een gedeelte van de nog hangende pensioenkwesties regelt en dat verschillende Commissieleden hebben aangedrongen om de verschillende pensioenproblemen welke nog steeds op een oplossing wachten, gelijktijdig aan te vatten en door een speciale commissie te laten bestuderen.

Het door de Regering geamendeerde voorstel wordt tenslotte met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
J. VAN BULCK.

*De Voorzitter,*  
J. VAN HOUTTE.

personnel ait rempli les conditions prévues par la présente loi. Les demandes doivent être introduites par les intéressés dans le délai d'un an après la publication de la présente loi. »

#### REONSE DU MINISTRE.

Le Ministre répète qu'il ne saurait accepter la rétroactivité et il se réfère une fois de plus aux dispositions de l'arrêté royal visé à l'article 2 des amendements du Gouvernement et qui doit donner satisfaction.

\*\*

Un membre demande pourquoi l'article 3 du texte proposé par le Gouvernement contient les termes « lois particulières sur les pensions », alors que la justification parle de « dispositions légales relatives aux pensions à charge du Trésor public ».

Le Ministre répond qu'en vertu des dispositions légales en vigueur, il est possible de prendre en considération, pour l'établissement du droit à une pension à charge de l'Etat, un nombre d'années de service qui, comme tel, n'ouvre pas le droit à une pension à charge du Trésor public. Il s'agit ici notamment des services rendus dans les administrations des provinces et des communes et dans certains organismes de droit public. Il va de soi que les dispositions légales relatives aux « carrières mixtes » sont applicables aux personnes visées dans la proposition de loi.

Afin d'éviter tout malentendu à ce sujet, le texte de la proposition de loi est rédigé en termes assez généraux.

Il ne faudrait toutefois pas en conclure que l'expression « lois particulières sur les pensions » s'applique également à la législation relative aux pensions des ouvriers, des employés et des travailleurs indépendants. Ce n'est nullement le cas.

Enfin, rappelons que cette proposition de loi ne règle qu'une partie des questions encore pendantes en matière de pensions et que plusieurs commissaires ont insisté pour que les divers problèmes en matière de pension qui attendent toujours une solution, soient abordés conjointement et qu'une commission spéciale soit chargée de les étudier.

La proposition de loi, amendée par le Gouvernement, a été adoptée à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
J. VAN BULCK.

*Le Président,*  
J. VAN HOUTTE.

TEKST DOOR DE  
COMMISSIE AANGENOMEN.

*Opschrift.*

Voorstel van wet betreffende het pensioen van de leden van het besturend en onderwijzend personeel evenals van de studiemeesters-opvoeders van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs met beperkt leerplan.

EERSTE ARTIKEL.

De leden van het besturend en onderwijzend personeel evenals de studiemeesters-opvoeders van de door de Staat erkende en gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs met beperkt leerplan, alsook hun weduwen en wezen, hebben recht op een rust- of overlevingspensioen ten laste van de openbare Schatkist onder dezelfde voorwaarden als de leden van het overeenkomstige personeel dat werkzaam is in soortgelijke Rijksinrichtingen.

Te dien einde geldt de aanvaarding van de definitieve benoeming als benoeming in vast verband, geëist van het personeel van de Rijksinrichtingen.

ART. 2.

De Koning stelt de voorwaarden vast die de in artikel 1 bedoelde personen moeten vervullen om de aanvaarding van hun definitieve benoeming te bekomen.

ART. 3.

Kunnen rechten op het in artikel 1 bedoelde rustpensioen doen ontstaan :

1. de diensten verstrekt in een door de Staat gesubsidieerde betrekking in een vrije inrichting voor technisch onderwijs met beperkt leerplan;
2. de krachtens de wet van 21 juli 1844 of bijzondere wetten op de pensioenen aanneembare diensten.

ART. 4.

De weddetoelage van de Staat dient tot grondslag voor de berekening van het pensioen en voor de inhouding van de bijdrage ten gunste van het fonds der overlevingspensioenen.

ART. 5.

Deze wet heeft uitwerking op 1 januari 1968.

TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION.

*Titre.*

Proposition de loi relative à la pension des membres du personnel directeur et enseignant ainsi que des surveillants éducateurs des établissements libres d'enseignement technique à horaire réduit.

ARTICLE PREMIER.

Les membres du personnel directeur et enseignant ainsi que les surveillants éducateurs des établissements libres d'enseignement technique à horaire réduit reconnus et subventionnés par l'Etat, de même que leurs veuves et orphelins, ont droit à une pension de retraite ou de survie à charge du Trésor public, dans les mêmes conditions que les membres du personnel en fonction dans les établissements correspondants de l'Etat.

A cet effet, l'agrément de la nomination définitive équivaut à la nomination à titre définitif requise du personnel des établissements de l'Etat.

ART. 2.

Le Roi fixe les conditions auxquelles les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup> doivent satisfaire pour obtenir l'agrément de leur nomination définitive.

ART. 3.

Sont susceptibles de conférer des droits à la pension de retraite visée à l'article 1<sup>er</sup> :

1. les services rendus dans un emploi subventionné par l'Etat dans un établissement libre d'enseignement technique à horaire réduit;
2. les services admissibles en vertu de la loi du 21 juillet 1844 ou de lois particulières sur les pensions.

ART. 4.

La subvention-traitement de l'Etat sert de base pour le calcul de la pension et pour le prélèvement de la contribution au profit du fonds des pensions de survie.

ART. 5

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1968.